

**KRONIKA NAUKOWA – SPRAWOZDANIA**

**Halina Kosętko, Hanna Batorowska**

**System edukacji oraz metody organizacji  
i zarządzania bibliotekami w Danii i Holandii.  
Sprawozdanie z seminarium i szkolenia  
w placówkach oświatowych Danii i Holandii**

**I Sprawozdanie z wyjazdu studyjnego do Danii (Kolding) nt. *Oświata i biblioteki duńskie* zorganizowanego przez Zarząd Główny Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich w dniach 11-18 września 2004 roku**

W spotkaniach z przedstawicielami oświaty i bibliotek duńskich oraz w seminarium i zajęciach dydaktycznych zorganizowanych przez kierownictwo Kolding Kommune Paedagogisk Central w Danii udział wzięli następujący pracownicy Instytutu Informacji Naukowej i Bibliotekoznawstwa AP w Krakowie: dr hab. Halina Kosętko prof. AP, dr Barbara Kamińska-Czubała, dr Hanna Batorowska. Dzień 13 i 17 września poświęcony był prezentacji form działalności placówek oświatowych, naukowych i bibliotek reprezentowanych przez pracowników tych instytucji biorących udział w obradach. Podstawowe referaty wygłosili: główny konsultant do spraw bibliotek szkolnych w Centrum Pedagogicznym w Kolding – Hans Radsted, Kurator Oświaty gminy Kolding – Palle Mygenfordt; pracownicy Kolding Kommune Paedagogisk Central – Mariola Carlsen i Jette Midtgard. Zreferowali oni politykę oświatową Danii, szczególnie zagadnienia związane ze strukturą organizacyjną szkół, organizacją bibliotek szkolnych, publicznych i naukowych w tym kraju oraz wpływem władz lokalnych na realizację polityki oświatowej państwa. Miejszem obrad była sala konferencyjna Centrum Pedagogicznego w Kolding. Podczas dyskusji udało się wypracować pożądany model współczesnego centrum informacyjnego szkoły oraz poddać analizie proces tworzenia takich centrów, jaki miał miejsce w szkolnictwie duńskim począwszy od 1993 roku.

Wyjazd do Danii miał na celu nie tylko zapoznanie uczestników z systemem oświaty w Danii oraz z organizacją i funkcjonowaniem bibliotek szkolnych, publicznych i pedagogicznych, ale obejmował także wizytacje takich placówek, jak: Centrala Pedagogiczna i Biblioteka Publiczna w Kolding, centra biblioteczne w szkołach podstawowych w Kolding, Haderslev (Hertung Hans Skolen w Haderslev) i Vejle (Digeskolen w Hoje), Biblioteka Królewska w Kopenhadze i Centrum Administracyjne Hrabstwa Vejle (Wojewódzkie Centrum Pedagogiczne), Urząd Miasta

w Ratuszu w Kolding. Szczególnie interesujące były zajęcia w Centrach Pedagogicznych obsługujących szkoły podstawowe. Placówki te, nie mające odpowiedników w polskim systemie edukacji, prowadzą różne formy działalności. Należy do nich: doradztwo pedagogiczne, prowadzenie „Pedagogisk Servicenters Portal”, świadczenie usług dla bibliotek szkolnych, takich jak: dostarczanie uczniom lektur i podręczników szkolnych, zamawianie i kupowanie książek, centralne katalogowanie i opracowanie rzeczowe druków, dostarczanie nauczycielom i uczniom różnorodnych pomocy dydaktycznych itp. W strukturze takich central (zwanymi też „Centrum Serwisu Pedagogicznego”) funkcjonują m.in.: biblioteka dla nauczycieli, pracownia pedagoga pracującego z dziećmi mającymi trudności w nauce, oddział dla dzieci niepełnosprawnych, pracownia komputerowe i multimedialne, pracownia re-prograficzna, dział informacji i materiałów dydaktycznych, wypożyczalnia pomocy dydaktycznych, magazyny z pomocami dydaktycznymi (Informationssamlingen).

Wyjazd na konferencję do Kolding umożliwił nawiązanie kontaktów pomiędzy nauczycielami zatrudnionymi w Kolding Kommune Paedagogisk Central a pracownikami Instytutu Informacji Naukowej i Bibliotekoznawstwa AP w Krakowie. Stronę duńską reprezentowała Mariola Carlsen. Podczas pierwszego w roku akad. 2004/2005 zebrania IINiB, które odbyło się 30 IX 2004 roku przedstawiono pracownikom Instytutu obszerne sprawozdanie z podróży służbowej do Danii w formie prezentacji multimedialnej nt.: *Oświata i biblioteki w Danii*, przygotowanej przez Hannę Batorowską.

**II Sprawozdanie z wyjazdu studyjnego do Holandii (Haga) nt.  
*System edukacji oraz metody organizacji i zarządzania bibliotekami  
holenderskimi zorganizowanego przez Unię Europejskich Federalistów  
- Oddział Polska i Centrum Edukacji Bibliotekarskiej, Informacyjnej  
i Dokumentacyjnej w Warszawie (CEBID) w dniach 28 maja do  
4 czerwca 2005 roku***

W spotkaniach z przedstawicielami oświaty i bibliotek holenderskich oraz w zajęciach dydaktycznych zorganizowanych przez CEBID (Warszawa) oraz kierownictwo Nederlandse Bibliotheekdienst w Hadze udział wzięli następujący pracownicy Instytutu Informacji Naukowej i Bibliotekoznawstwa AP w Krakowie: dr hab. Halina Kosętko prof. AP, dr Hanna Batorowska. Dzień 2 czerwca 2005 roku poświęcony był prezentacji form działalności placówek naukowych i bibliotek reprezentowanych przez pracowników instytucji biorących udział w obradach. Prezentacja instytucji zajmujących się kształceniem bibliotekarzy oraz dyskusja na temat systemu oświatowego w Polsce i w Holandii zorganizowana została przez instytut kształcący bibliotekarzy z Hogeschool van Amsterdam (HvA). Spotkaniu przewodniczył docent Jelke Nijboer, pracownik naukowy Instituut voor Media en Informatie Management. W trakcie prezentacji referatów największe zainteresowanie wzbudziły wystąpienia Natalii Grygierczyk nt. *Klient w roli bibliotekarza*, Bas Savenije NT. *Utrecht Uni-*

*versity Library: Organisation and mission*, Marji van den Bosch nt. *Restructuring the Flow of the Monography*, Saskii Franken nt. *Igitur Archive. The institutional repository of Utrecht University*, Jelke Nijboer nt. *Personal competencies for information managers (librarians/knowledge managers)*, Isabelli Avons nt. *Media education, cooraining children to use digital service*, Friso Vissera nt. *library.nl Bibliotheek.nl – the virtual public library*.



**Fot. 1.** Podczas przerwy w obradach na Uniwersytecie w Utrechcie

Wyjazd do Holandii miał na celu nie tylko zapoznanie uczestników z systemem oświaty w tym kraju oraz z organizacją i funkcjonowaniem bibliotek publicznych i naukowych, ale obejmował także wizytacje takich placówek, jak: Holenderski Serwis Bibliotek w Hadze (nbd biblion) – organizację zaopatrującą wszystkie holenderskie biblioteki publiczne w książki, zajmującą się ich opracowaniem rzeczowym, konserwacją, działalnością wydawniczą itp., Holenderskie Stowarzyszenie Bibliotek Publicznych w Hadze – organizację koordynującą działalność informacyjno-dokumentacyjną, zajmującą się doradztwem pedagogicznym i organizującą szkolenia dla bibliotekarzy, Muzeum Literatury i Książek dla Dzieci – placówkę prowadzącą nie tylko działalność wystawienniczą, ale także dydaktyczną. Szczególnie interesujące były wykłady i prezentacje prowadzone w Bibliotece Królewskiej w Hadze, Bibliotece Uniwersyteckiej w Utrechcie, Szkole Dokumentacji i Informacji w Amsterdamie, w Bibliotece Pałacu Pokoju w Hadze, a także w Bibliotece Publicznej w Utrechcie, Bibliotece Publicznej w Hadze i Bibliotece Publicznej w Zutphen. Biblioteki publiczne w Holandii prowadzą różne formy działalności, a szczególnie eksponują formy pracy pedagogiczno-dydaktycznej. W ten sposób spełniają funkcje, jakie w polskim systemie oświatowym przypadają bibliotekom pedagogicznym i bibliotekom szkolnym.

Wyjazd studyjny do Hagi i Amsterdamu umożliwił nawiązanie kontaktów pomiędzy nauczycielami zatrudnionymi w Instituut voor Media en Informatie Management Hogeschool van Amsterdam a pracownikami Instytutu Informacji Naukowej i Bibliotekoznawstwa AP w Krakowie. Stronę holenderską reprezentował docent Jelke Nijboer. Podjęto także próbę współpracy z Biblioteką Uniwersytecką w Utrechcie, w której pośredniczyła kierowniczką oddziału obsługi klienta tej biblioteki, pani Natalia Grygierczyk.

Podczas obu wyjazdów studyjnych pracownicy IINiB AP w Krakowie wzięli udział w dyskusji na temat form i metody pracy realizowanych przez polskie biblioteki szkolne przekształcające się w ośrodki informacyjno-biblioteczne oraz na temat systemu kształcenia kadry dla tego typu placówek w Polsce, prezentując osiągnięcia IINiB w tym zakresie.